

# Enfin en “Ménage à deux”

► Des spectacles flamands joués en français et inversement.

Rencontres d'autres lieux, cultures, esprits...

Longtemps que Bronks et La Montagne magique se comptent fleurette. Cette fois, les théâtres flamand et francophone de la Ville de Bruxelles passent à la vitesse supérieure. Et se mettent, du 10 au 12 novembre prochain, en “Ménage à deux”. À l'image, en quelque sorte, de “Toernee general” qui depuis onze ans déjà unit le National au KVS. Un festival auquel participeront 80 programmeurs français !

Pour la première fois en jeune public, des spectacles flamands joués en français, francophones joués en flamand et parfois surtitrés invitent donc les spectateurs des deux maisons à s'étonner ensemble au cours d'un minifestival qui mêlera théâtre, danse, musique et objets. Sans distinction de

forme, d'âge et de langue. La programmation s'est faite selon plusieurs critères : les coups de cœur mais surtout le dépaysement, la surprise. Parmi eux, on retrouvera avec une joie non feinte “Système 2” de la Cie Les Pieds dans le Vent. Une comédie rondement menée et d'une extrême précision pour des enfants qui se régaleront avec cette histoire d'œufs à deux à dormir debout. D'œufs mais aussi de relation, de soumission, de rébellion et d'évasion interprétée par Valérie Joyeux et Vincent Raoult, un duo, aux lunettes rondes et regard ahuri, qui fonctionne à merveille.

Partie de cache-cache jouissive au programme également avec la Guimbarde. Jeux, mimes, pas de danse, sourires, espiègleries... La grâce, tendrement mise en scène par le grand chorégraphe japonais Yutaka Takei, qui a notamment beaucoup travaillé avec la chorégraphe américaine Carolyn Carlson. Une ouverture à l'autre, au jeu, à la danse à l'art. Dans un flamand mêlé d'espagnol.

Philippe Léonard aura lui aussi bûché son texte pour “Comme la pluie”, récit autobiographique dans l'atelier de l'artiste.

Pour les francophones, “Ménage à deux” sera avant tout l'occasion de découvrir ce qui se crée juste de l'autre côté de la frontière linguistique. Ainsi, dans “la kleine zaal” de La montagne magique, “Down tiger down” d'Audrey Dero. Un spectacle visuel, surréaliste et ludique pour dompter ses peurs et découvrir que chaque tigre dangereux, étrange, impitoyable n'est parfois qu'un chat tout doux mais qui affiche complet.

Dans la même “kleine zaal”, toute l'étrange poésie de Pieter De Buysser qui nous parlera du “Rire des moineaux” quand le cœur de son frère Jack s'ouvre et saigne au contact des migrants. Une écriture jouant sur le malentendu qui passera du cœur au chœur avec un détour par les rires. Du rire aussi, des paillettes, du théâtre et de la magie nouvelle avec un “show” volontairement kitsch qui s'interroge sur le fait de cacher des choses et de les révéler. Ou comment gérer son attitude pour l'autre. En se mettant en ménage ?

**Laurence Bertels**

→ Bruxelles, du 10 au 12 novembre, au Bronks et à La Montagne magique. [Infos@bronks.be](mailto:Infos@bronks.be) ou [@lamontagnemagique.be](https://twitter.com/lamontagnemagique)

## Le noir enseigné aux petits enfants

Comme Soulages, dont le musée pense aussi aux enfants avec des ateliers à base de brou de noix, Jacques Lennep, historien de l'art et artiste pluridisciplinaire, travaille le noir avec de jeunes élèves de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> année. Jadis, pour le CAPC (Centre d'art plastique contemporain) de Bordeaux, l'artiste demandait aux enfants de colorier des planches à l'exception d'un lapin noir, en puisant dans un arc-en-ciel. Ils recevaient des bonbons noirs en récompense. On put revoir

cette œuvre dans la rétrospective de l'artiste au MAMAC (Musée d'art moderne et d'art contemporain) à Liège, en 2007.

Ici, l'expérience plastique tentera notamment d'exorciser les peurs du noir (loup, Père fouettard, chat, nuit,...). Des tests seront menés, comme demander de choisir entre des bonbons noirs et de couleurs. Une fillette composera avec l'aide de son grand-père une pièce pour piano en n'utilisant que les touches noires. L'œuvre sera exécutée lors du vernissage. Une vidéo de l'ensemble de l'expérience sera diffusée pendant l'exposition qui comprendra des travaux exécutés

par les enfants, mais aussi des peintures récentes en grisaille de Lennep.

→ Du 11 au 26 novembre, Espace B – Haute Rue, 33A – 1473 Glabais, samedi et dimanche, de 14 à 18 h, ou sur rendez-vous [info@espaceb.be](mailto:info@espaceb.be) ou 067.79.08.11